

Käyttöoikeussopimus

Garmin-laitteen ohjelmisto ("ohjelmisto") on Garmin Ltd.:n tai sen tytäryhtiöiden ("Garmin") omaisuutta. Garmin-laitteen sisältämät tai sen mukana toimitetut tiedot ("Karttatiedot") ovat NAVTEQ North America LLC:n ja/tai sen tytäryhtiöiden (NAVTEQ") omaisuutta, ja Garminilla on niihin käyttöoikeus. Garmin lisensoi myös kolmansien osapuolten tietoja, tekstiä, kuvia, grafiikkaa, valokuvia, ääntä, videota ja muita sovelluksia ja tietoja ("Kolmansien osapuolten sisältötiedot"). Karttatiedot ja Kolmansien osapuolten sisältötiedot ovat yhteisesti "Tiedot". Ohjelmistoa ja tietoja suojaavat tekijänoikeuslait ja kansainväliset tekijänoikeussopimukset. Ohjelmistoon ja tietoihin on käyttöoikeus, niitä ei ole myyty. Ohjelmisto ja tiedot toimitetaan seuraavan käyttöoikeussopimuksen puitteissa, ja niitä koskevat seuraavat ehdot, jotka hyväksyy toisaalta sekä käyttäjä ("käyttäjä") että toisaalta Garmin ja sen lisenssinhaltijat (mukaan lukien niiden lisenssinhaltijat ja tavarantoimittajat) sekä kumppaniyhtykset.

TÄRKEÄÄ: LUE TÄMÄ KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ. TÄMÄN TUOTTEEN ASENTAMINEN, KOPIOIMINEN TAI MUU KÄYTTÖ MERKITSEE, ETTÄ KÄYTTÄJÄ ON LUKENUT KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN JA HYVÄKSYY SEN EHDOT. JOS KÄYTTÄJÄ EI HYVÄKSY EHTOJA, HÄNEN ON PALAUTETTAVA TUOTE 7 PÄIVÄN KULUESSA OSTOPÄIVÄSTÄ (JOS OSTETTU UUTENA) TÄYTTÄ HYVITYSTÄ VARTEN SILLE MYYJÄLLE, JOLTA TUOTE ON OSTETTU.

Käyttöoikeussopimuksen ehdot

Garmin ("Garmin") toimittaa käyttäjälle tallennusvälineen, joka sisältää tietokoneohjelmiston ("ohjelmisto") ja sisäiset tai mukana toimitetut Tiedot, mukaan lukien mahdolliset online-ohjeet tai sähköiset oppaat ja painetut materiaalit (tässä käyttöoikeussopimuksessa "tuote"), ja myöntää käyttäjälle rajoitetun, peruutettavissa olevan käyttöoikeuden tuotteeseen tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti. Käyttäjä sitoutuu käyttämään tietoja vain Garmin-tuotteessa henkilökohtaiseen käyttöön tai yrityksen sisäisessä toiminnassa. Tietoja ei saa käyttää palveluiden toteutukseen, aikaveloitukseen, jälleenmyyntiin tai muuhun vastaavaan tarkoitukseen. Seuraavien kappaleiden ehtojen ollessa voimassa käyttäjä saa kopioida tietoja vain omaan käyttöönsä (i) tarkastelua varten ja (ii) tallennusta varten, kunhan hän ei poista tekijänoikeushuomautuksia eikä muita tietoja mitenkään. Tietojen mitään osaa ei saa muuten jäljentää, kopioida, muokata, purkaa tai muuttaa lähdekoodiksi eikä tietoja saa siirtää tai jakaa missään muodossa tai mihinkään tarkoitukseen muuten kuin pakottavan lainsäädännön sallimassa määrin. Lisäksi Garmin pidättää oikeuden lakata tarjoamasta kolmannen osapuolen toimittajan tarjoamia tietoja, jos kyseinen toimittaja

lakkaa tarjoamasta kyseistä sisältöä tai Garminin sopimus kyseisen toimittajan kanssa päättyy mistä tahansa syystä.

Rajoitukset. Ellei Garmin ole erikseen myöntänyt käyttäjälle lupaa ja edellistä kappaletta rajoittamatta käyttäjä ei saa käyttää näitä tietoja missään tuotteissa, järjestelmissä tai sovelluksissa, jotka asennetaan tai ovat muutoin yhteydessä ajoneuvoihin ja joilla voi levittää tietoja, laitehallinnassa tai vastaavissa käyttötarkoituksissa, joissa hallintakeskus lähettää ajoneuvojoukon kohteisiin tietojen avulla. Lisäksi käyttäjä ei saa vuokrata tietoja tai tiedot sisältävää Garmin-tuotetta millekään ulkopuoliselle taholle. Näitä tuotteita saavat vuokrata ainoastaan ne vuokra-
autoyritykset, joilla on Garminin kirjallinen lupa vuokrata asiakkaille tietoja sisältäviä Garmin-tuotteita.

nüMaps™ Lifetime. Jos käyttäjä ostaa nüMaps Lifetime -tilauksen (myydään erikseen), käyttäjä saa enintään neljä (4) karttatietopäivitystä vuodessa, kun kyseiset päivitykset tulevat saataville Garminin sivustossa, yhteen (1) yhteensopivaan Garmin-laitteeseen, kunnes laitteen käyttöikä päättyy tai Garmin ei enää saa karttatietoja NAVTEQ:lta, sen mukaan, kumpi tulee ensin. Tilauksen aikana vastaanotetut päivitykset ovat päivityksiä samoihin maantieteellisiin karttatietoihin, jotka alun perin toimitettiin käyttäjän ostaman Garmin-laitteen mukana. Joissakin tapauksissa Garmin-laitteen muisti ei ehkä riitä käyttäjän ostaman Garmin-laitteen mukana toimitettujen maantieteellisten karttatietojen lataamiseen. Siinä tapauksessa käyttäjän on joko (a) valittava pienempi kartta-alue päivitettäväksi tai (b) ostettava erikseen microSD- tai SD-kortti (Garmin-laitteen mukaan) ja ladattava kaikki päivitysten kartta-alueet tai osa niistä kortille ja asetettava kortti Garmin-laitteen microSD- tai SD-korttipaikkaan. Garmin voi lopettaa käyttäjän nüMaps Lifetime -tilauksen milloin tahansa, jos käyttäjä ei noudata jotakin tämän sopimuksen tai tilauksen ehtoa. nüMaps Lifetime -tilausta ei voi siirtää toiselle henkilölle tai toiseen Garmin-laitteeseen.

Ei takuuta. Tiedot toimitetaan käyttäjälle "sellaisenaan" ja käyttäjä hyväksyy niiden käytön omalla vastuullaan. Garmin ja sen lisenssinhaltijat (ja niiden lisenssinhaltijat tai toimittajat) eivät anna mitään suoraa tai epäsuoraa lakiin tai muuhun seikkaan perustuvaa takuuta, joka niihin rajoittumatta koskisi sisältöä, laatua, tarkkuutta, täydellisyyttä, tehokkuutta, luotettavuutta, sopivuutta tiettyyn käyttöön, hyödyllisyyttä, tietojen käyttömahdollisuuksia tai sitä, että tiedot tai palvelin toimisivat keskeytyksettä ja virheett.

Takuun vastuuvapauslauseke. GARMIN JA SEN LISENSSINHALTIJAT (MUKAAN LUKIEN NIIDEN LISENSSINHALTIJAT TAI TOIMITTAJAT) KIELTÄVÄT KAIKKI ILMAISTUT TAI OLETETUT TAKUUT LAADUSTA, TOIMINNASTA, MYYTÄVYYDESTÄ, SOPIVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN TAI SIITÄ, ETTEI TUOTE LOUKKAA MITÄÄN

TEKIJÄNOIKEUKSIA. MITÄÄN GARMININ TAI SEN TOIMITTAJIEN JA LISENSSINHALTIJOIDEN TOIMITTAMIA SUULLISIA TAI KIRJALLISIA NEUVOJA TAI OHJEITA EI SAA TULKITA TAKUUKSI. LISÄKSI KÄYTTÄJÄLLÄ EI OLE OIKEUTTA LUOTTAA TÄLLAISIIH OHJEISIIN TAI TIETOIHIN. TÄMÄ TAKUIDEN VASTUUVAPAU SLAUSEKE ON TÄMÄN SOPIMUKSEN KESKEINEN EHTO. Tietyt osavaltiot, alueet ja maat eivät salli tiettyjä takuiden kieltoja, joten näiltä osin edellä oleva takuun kielto ei ehkä koske kaikkia käyttäjiä.

Vastuuvapauslauseke. GARMIN JA SEN LISENSSINHALTIJAT (MUKAAN LUKIEN NIIDEN LISENSSINHALTIJAT JA TOIMITTAJAT) EIVÄT OLE VASTUUSSA KÄYTTÄJÄLLE MISTÄÄN VAATEESTA TAI TOIMESTA, RIIPPUMATTA VAATEEN TAI TOIMEN LUONTEESTA, JOSSA VÄITETÄÄN TAPAHTUNEEN MENETYS, VAMMA TAI VAURIO, SUORA TAI EPÄSUORA, JOKA VOI AIHEUTUA TIETOJEN KÄYTÖSTÄ TAI HALLUSSAPIDOSTA; TAI MISTÄÄN VOITON, TULON, SOPIMUSTEN TAI SÄÄSTÖJEN MENETYKSESTÄ TAI MUISTA SUORISTA, EPÄSUORISTA, ERIKOISLAATUISISTA TAI JOHDANNAISISTA VAHINGOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT TIETOJEN KÄYTÖSTÄ TAI TIETOJEN KÄYTTÖKELVOTTOMUUDESTA, MISTÄÄN TIETOJEN VIASTA TAI NÄIDEN EHTOJEN RIKKOMISESTA RIIPPUMATTA VÄITETYSTÄ JURIDISESTA VASTUU- TAI VASTUUN SYNTYSUHTEESTA, VAIKKA GARMINILLE TAI SEN LISENSSINHALTIJOILLE OLISI ETUKÄTEEN ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. GARMININ JA SEN LISENSSINHALTIJOIDEN KOKONAISVASTUU TÄMÄN SOPIMUKSEN VELVOLLISUUKSISTA TAI MUUTEN GARMIN-TUOTTEESEEN LIITTYEN ON ENINTÄÄN 1,00 DOLLARI. Jotkin osavaltiot, alueet ja maat eivät salli tiettyjä vastuiden tai korvausvelvollisuuksien kieltoja, joten näiltä osin edellä oleva ei ehkä koske kaikkia käyttäjiä.

Suosituksen kieltolauseke. Viittaus tuotteisiin, palveluihin, prosesseihin, kolmannen osapuolen hypertextilinkkeihin tai muihin tietoihin kauppanimellä, tavaramerkillä, valmistajan nimellä, toimittajan nimellä tai muulla tavoin ei välttämättä merkitse Garminin tai sen lisenssinhaltijoiden antamaa suositusta tai sponsorointia. Tuote- ja palvelutiedot ovat aina kyseisen toimittajan vastuulla. NAVTEQin nimeä ja logoa, NAVTEQ- ja NAVTEQ ON BOARD -tavaramerkkejä ja -logoja tai muita NAVTEQ North America LLC:n omistamia tavaramerkkejä tai tuotenimiä ei saa käyttää millään kaupallisella tavalla ilman NAVTEQin etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Vientirajoitukset. Käyttäjä sitoutuu kaikkialla noudattamaan näiden tietojen tai niiden suoranaisten johdostuotteiden osalta kaikkia voimassa olevia lakimääräisiä vientirajoituksia ja hankkimaan viennille kaikki tarvittavat luvat.

Hyvitys. Käyttäjä sitoutuu pitämään Garminin ja sen lisenssinhaltijat (mukaan lukien niiden lisenssinhaltijat, toimittajat, sen nimeämät tahot, tytäryhtiöt ja kaikkien niiden toimihenkilöt, johtajat, työntekijät, osakkaat, agentit ja edustajat) vapaina vaateista ja tarvittaessa puolustamaan nimettyjä tahoja tällaisia vaateita vastaan, kun vaade koskee vastuuta, menetystä, vammaa (mukaan lukien kuolemaan johtaneet vammat), lakihaastetta, toimenpidettä, kustannusta tai muita vaateita, mukaan lukien asianajokulut niihin rajoittumatta, kun tällainen vaade liittyy jollakin tavalla käyttäjän tietojen käyttöön tai käyttäjän hallussa oleviin tietoihin.

Kanadan karttatiedot. Kanadan karttatiedot saattavat sisältää tai viitata lisenssinhaltijoiden tietoihin, mukaan lukien hänen majesteettinsa kuningatar ja Kanadan posti. Kyseisille tiedoille myönnetään käyttöoikeus "sellaisenaan". Lisenssinhaltijat, mukaan lukien hänen majesteettinsa kuningatar ja Kanadan posti, eivät anna näihin tietoihin liittyen mitään nimenomaista tai oletettua lakiin tai muuhun seikkaan perustuvaa takuuta, mukaan lukien muun muassa takuut tehokkuudesta, täydellisyydestä, tarkkuudesta tai soveltuvuudesta tiettyyn tarkoitukseen. Lisenssinhaltijat, mukaan lukien hänen majesteettinsa kuningatar ja Kanadan posti, eivät ole vastuussa mistään vaateesta, toimesta tai vaatimuksesta, sen luonteesta riippumatta, kun vaade koskee suoraa tai epäsuoraa menetystä, vammaa tai vauriota, joka voi johtua tietojen tai karttatietojen käyttämisestä tai omistamisesta. Lisenssinhaltijat, mukaan lukien hänen majesteettinsa kuningatar ja Kanadan posti, eivät ole millään tavalla vastuussa tulojen tai sopimusten menetyksistä, tai minkäänlaisista muista seurannaisista menetyksistä, jotka johtuvat tiedoissa tai karttatiedoissa olevista virheistä. Käyttäjän on vapautettava vastuusta ja pitämään turvallisena lisenssinhaltijoita, mukaan lukien hänen majesteettinsa kuningatar, Minister of Natural Resources of Canada ja Kanadan posti, ja niiden johtajia, työntekijöitä ja edustajia, kaikkia vaateita, toimia tai vaatimuksia vastaan niiden luonteesta riippumatta, kun vaade koskee menetystä, vammaa tai vauriota (mukaan lukien kuolemaan johtaneet vammat) tai kuluja, jotka johtuvat tietojen tai karttatietojen käyttämisestä tai omistamisesta. Tämän osan ehdot ovat lisäyksiä kaikkiin osapuolten oikeuksiin ja velvollisuuksiin sopimuksessa. Jos jokin tämän osan sopimusehdoista poikkeaa muista sopimuksen ehdoista, tämän osan sopimusehtoja sovelletaan.

Yhdysvaltojen karttatiedot. NAVTEQilla on ei-yksinomainen United States Postal Servicen® myöntämä oikeus julkaista ja myydä ZIP+4®-tietoja. ©United States Postal Service® 2010. United States Postal Service® ei määritä, hallitse tai hyväksy hintoja. Seuraavat tavaramerkit ja rekisteröinnit ovat USPS:n omaisuutta: United States Postal Service, USPS ja ZIP+4.

Kanadan karttatiedot. Kanadan karttatietoja ovat Kanadan viranomaisten, kuten © Her Majesty, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post, GeoBase®, ©

Department of Natural Resources Canada, luvalla käytettävät tiedot. Kaikki oikeudet pidätetään.

Australian karttatiedot. Australian karttatiedot perustuvat tietoihin, joihin NAVTEQilla on PSMA Australia Limitedin (www.pσμα.com.au) myöntämä käyttöoikeus. Lisäksi tuotteessa käytetään seuraavien tahojen tietoja: © 2010 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd, Sentinel Content Pty Limited ja Continental Pty Ltd. Jos tuotteessa käytetään karttatietojen sisältämiä RDS-TMC-koodeja, liikennesijaintikoodien tekijänoikeuksien omistaja on © 2010 Telstra Corporation Limited ja sen lisenssinhaltijat.

Voimassaoloaika. Tämä sopimus on voimassa, kunnes (i) tilausjakso päättyy (käyttäjän tai Garminin toimesta) tai vanhenee, tai (ii) Garmin purkaa sopimuksen mistä tahansa syystä, mukaan lukien muun muassa, jos Garmin huomaa, että käyttäjä ei ole noudattanut jotakin tämän sopimuksen ehtoa. Lisäksi sopimus päättyy välittömästi, kun Garminin ja jonkin kolmannen osapuolen tiedontoimittajan sopimus päättyy.

Koko sopimus. Nämä ehdot ja edellytykset muodostavat koko sopimuksen käyttäjän ja Garminin (ja sen lisenssinhaltijoiden sekä niiden lisenssinhaltijoiden ja toimittajien) välillä tässä asiassa ja korvaavat kaikki aiemmat suulliset tai kirjalliset sopimukset tästä asiasta.

Sovellettava laki.

(a) NAVTEQ-tiedot Euroopan unionissa

Edellä mainittuihin sopimusehtoihin sovelletaan Alankomaiden lakeja, mutta erikseen kielletään (i) lainsäädännön ristiriitatilanteet tai (ii) YK:n kansainvälinen tavaran kauppaa koskeva sopimus, joka nimenomaan suljetaan pois. Käyttäjä sitoutuu siihen, että käyttäjille toimitettuihin NAVTEQ-tietoihin koskeviin erimielisyyksiin, vaateisiin tai toimenpiteisiin sovelletaan Alankomaiden lakeja.

(b) NAVTEQ-tiedot Pohjois-Amerikassa ja NAVTEQ-tiedot muualla Euroopan unionin ulkopuolella

Edellä mainittuihin sopimusehtoihin sovelletaan Illinoisin lakeja, mutta erikseen kielletään (i) lainsäädännön ristiriitatilanteet tai (ii) YK:n kansainvälinen tavaran kauppaa koskeva sopimus, joka nimenomaan suljetaan pois. Käyttäjä sitoutuu siihen, että käyttäjille toimitettuja NAVTEQ-tietoja koskeviin erimielisyyksiin, vaateisiin tai toimenpiteisiin sovelletaan Illinoisin lakeja.

(c) Vaateet, vaatimukset ja toimet, jotka eivät liity NAVTEQ-tietoihin

Yllä oleviin sopimusehtoihin sovelletaan Kansasin osavaltion lakeja, mutta erikseen kielletään (i) lainsäädännön ristiriitatilanteet tai (ii) YK:n kansainvälinen tavaran kauppaa koskeva sopimus, joka nimenomaan suljetaan pois. Sitoudut siihen, että sinulle toimitettuun dataan koskeviin erimielisyyksiin, vaateisiin tai toimenpiteisiin sovelletaan Illinoisin lakeja. Käyttäjä sitoutuu siihen, että käyttäjille toimitettuja tietoja koskeviin erimielisyyksiin, vaateisiin tai toimenpiteisiin sovelletaan Kansasin lakeja.

Hallitus loppukäyttäjänä. Jos loppukäyttäjä on Yhdysvaltain valtionhallinnon edustaja, ministeriö tai muu taho tai kokonaan tai osittain Yhdysvaltain valtionhallinnon rahoittama, tuotteen ja sen mukana toimitettujen oppaiden käyttöä, kopiointia, muutoksia, julkaisemista, muuttamista, paljastamista ja siirtämistä koskevat seuraavissa säädöksissä määritetyt rajoitukset: DFARS 252.227-7014(a)(1) (kesäkuu 1995) (puolustusministeriön määritelmä kaupallisista tietokoneohjelmistoista), DFARS 27.7202-1 (puolustusministeriön kaupallisia tietokoneohjelmistoja koskeva käytäntö), FAR 52.227-19 (JUN 1987) (kaupallisten tietokoneohjelmistojen lausunto siviilitahoja varten), DFARS 252.227-7015 (marraskuu 1995) (puolustusministeriön tekniset tiedot – kaupallisten kohteiden lausunto); FAR 52.227-14 -vaihtoehdot I, II ja III (kesäkuu 1987) (lausunto siviilitahojen teknisistä tiedoista ja ei-kaupallisista tietokoneohjelmistoista) ja/tai tarvittaessa FAR 12.211 ja FAR 12.212 (kaupallisten kohteiden hankkiminen). Jos tässä mainittujen FAR- ja DFARS-säädösten ja tämän käyttöoikeussopimuksen välillä on ristiriitoja, sovelletaan sitä säädöstä, joka rajoittaa hallituksen oikeuksia enemmän. Toinen sopimuspuoli/valmistaja on Garmin International, Inc., 1200 East 151st Street, Olathe, KS 66062, USA ja NAVTEQ North America LLC, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 USA.

Garmin® on Garmin Ltd:n tai sen tytäryhtiöiden Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity tavaramerkki. Näitä tavaramerkkejä ei saa käyttää ilman Garminin nimenomaista lupaa.

NAVTEQ on tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa. Kaikki muut tässä oppaassa mainitut tai viitatus yritysten nimet ja tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta. Kaikki oikeudet pidätetään.